

Kesyonè pou fen ane lekòl 2019-20 a pou Fanmi

Nòt pou Fanmi:

Mèsi dèske ou pran tan pou ranpli fòm sa a. Avan pwochen ane lekòl la, nou vle fè yon patnèchip avèk ou pou sipòte tranzisyon pitit ou a pou yon nouvo pwofesè. **Nou ankouraje w pou kenbe kesyonè sa a ak pataje enfòmasyon sa a nan dyalòg avèk pwofesè Kindergarten pitit ou a an septanm.** Kòm premye pwofesè pitit ou a ak pi bon defansè li, ou gen bon jan enfòmasyon enpòtan pou bay nouvo pwofesè salklas li a. Nan kèk mwa pase yo, pandan timoun yo t ap aprann adistans andeyò anviwònman lekòl la ak fè eksperyans chanjman nan woutin yo, li pi enpòtan pou tabli patnèchip pou prepare pitit ou pou siksè ane pwochen. Plis pwofesè pitit ou a konnen ak konprann plis bagay sou pitit ou a ak fanmi w, pi bien li pral ka anseye pitit ou a devlope bon jan relasyon avèk ou.

Nou ankouraje w pou pataje enfòmasyon pi ba a nan konvèsasyon avèk pwofesè pitit ou a ak lòt manm estaf nesèsè lekòl la pou amelyore eksperyans aprantisaj pitit ou ak eksperyans ou kòm yon patnè nan edikasyon pitit ou. Nou mete ladan yon nòt pou pwochen pwofesè Kindergarten pitit ou a pou bay plis enfòmasyon sou fòm sa a. Tanpri pa ezite sote nenpòt kesyon w pa santi konfòtab pou reponn. Tanpri kontakte pwofesè pre-K w si w gen plis kòmantè, kesyon, oswa enkyetid.

Yon Nòt pou Pwofesè Kindergarten yo / A Note to Kindergarten Teachers:

In light of the COVID-19 pandemic, sources of information our pre-K teachers typically pass along to kindergarten teachers (such as cumulative record cards and authentic assessment data) are less readily available. Below you will find information from families about their child's pre-K school year. With children spending more time at home with their caregivers over the course of the spring, this document provides families with an opportunity to note information about their child, their favorite things about the pre-K year, and their hopes and aspirations for their child for the 2020-21 school year, in order to share in conversations with you at the beginning of the year.

Building trusting, productive relationships with families and their children begins with getting to know them. Young children learn in the context of relationships with trusted adults. The answers in this questionnaire are a way to start building those relationships, both with children and families. As we know, families are children's first teachers and the experts on their children; the information they provide can be used alongside other beginning of the year documents at your school, including "getting to know you" surveys, to help you and your teaching team create welcoming, respectful partnerships with families and lay a strong foundation for learning throughout the year. Please visit tinyurl.com/nycdtoetiunit for more information on interpretation services to support conversations with families, or reach out to your Language Access Coordinator.

Kesyonè pou fanmi

PART 1 : Osijè pitit ou a

Non w:

Non timoun lan :

1. Èske pitit ou a gen yon non jwèt?
2. Ki non pwogram Pre-K pitit ou a te ale pandan ane lekòl 2019-20 a?
3. Ki bagay ou renmen anpil nan pitit ou a?
 -
 -
 -
4. Di nou kèk bagay pitit ou renmen fè (paegzanp: desine, li istwa, jwe fè sanblan, jwe deyò)?
5. Eske pitit ou a gen yon jwèt oswa yon nounous li pi renmen?
6. Kisa w wè pitit ou an renmen pi renmen ak pi pa renmen nan lekòl? (Pa egzanzp: tan repo, lakou rekreyasyon, li awotvwa)?
 - Li pi renmen:

 - Li pa renmen menm:
7. Kòman w ka pi sipòte pitit ou a? Tanpri dekri tout sipò aprantisaj fizik, emosyonèl, konpòtman ke pitit ou a pral benefisyè pandan ane lekòl la ap pwogrese.

8. Nan ki lang pitit ou a kominike san pwoblèm?

9. Kòman pitit ou a te fè eksperyans tranzisyon nan aprantisaj adistans la? Tanpri ekri kèk fraz pi ba a:

10. Kisa w panse ki te bagay ki pi enpòtan pitit ou a te aprann nan pre-K?

11. Tanpri fè nou konnen nenpòt lòt bagay sou pitit ou a ki pral ede pwofesè Kindergarten li pran swen li yon fason efikas:

PART 2 : Konsènan Fanmi w

12. Nan ki lang ou prefere kominike?

13. Èske pitit ou a gen frè/sè ? Si wi, ki non ak laj yo?

14. Ki espwa ak rèv ou gen pou pitit ou a pou ane lekòl 2020-21 a?

15. Ki kapasite, tradisyon, koutim oswa atizana ou ta renmen pataje nan kindergarten?

16. Ki evènman fanmi ki te gen anpil siyifikasyon pou fanmi w nan pre-K?

17. Èske gen tradisyon enpòtan pou fanmi w? Si wi, kiyès ?

18. Èske gen okenn lòt bagay ou ta renmen pataje osijè fanmi w?

Mèsi poutèt ou ede nou aprann plis sou fanmi w!